

RAHVUSVAHELISTE LEPINGUTEGA LOODUD ORGANITE VASTU VÕETUD AKTID

EL-SINGAPURI KAUBANDUSKOMITEE OTSUS nr 1/2020,

17. aprill 2020,

millega muudetakse Euroopa Liidu ja Singapuri Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu 10-A ja 10-B lisa [2020/677]

KAUBANDUSKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Liidu ja Singapuri Vabariigi vahelist vabakaubanduslepingut, eriti selle artikli 10.17 lõiget 3, ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Liidu ja Singapuri Vabariigi vaheline vabakaubandusleping (edaspidi „leping“) jõustus 21. novembril 2019.
- (2) Lepingu artikli 10.17 lõikes 3 on sätestatud, et pärast seda, kui geograafiliste tähistete kaitse menetlused on kummagi lepinguosalise territooriumil kõikide 10-A lisas loetletud nimetuste osas lõpule viidud, kohtuvad lepinguosalised niipea kui võimalik, et võtta kaubanduskomitees vastu otsus selle kohta, millised 10-A lisas kummagi lepinguosalise puhul sisalduvad nimetused, mis on olnud ja on jätkuvalt kaitstud geograafiliste tähistena asjaomase lepinguosalise artikli 10.17 lõikes 2 osutatud süsteemi alusel, tuleb loetleda 10-B lisas.
- (3) Singapuri Vabariik on lõpetanud oma territooriumil kaitse alla võtmise menetluse lepingu lisas 10-A loetletud 138 nimetuse puhul, millele taotleti kaitset liidu geograafiliste tähistena.
- (4) Olenemata sellest, et Singapuri territooriumil kaitse alla võtmise menetlust ei ole kõigi lepingu 10-A lisas loetletud nimetuste suhtes veel algatatud ja lõpule viidud, lepivad lepinguosalised kokku, et kaubanduskomitee võtab vastu käesoleva otsuse, mis käsitleb 138 nimetuse kandmist lepingu 10-B lisasse.
- (5) Sellest tulenevalt tuleks muuta lepingu lisasid 10-A ja 10-B, jättes 138 nimetust välja lisast 10-A ja loetledes need kaitstud geograafiliste tähistena lisas 10-B,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu ja Singapuri Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu lisad 10-A ja 10-B asendatakse käesoleva otsuse lisas esitatud tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

LISA

„LISA 10-A

**LOETELU NIMETUSTEST, MILLELE TAOTLETAKSE LEPINGUOSALISTE TERRITOORIUMIDEL KAITSET
GEOGRAAFILISTE TÄHISTENA**

A JAGU

Liidu geograafilised tähised

	Liikmesriik	Geograafiline tähis	Tootekirjeldus või tooteklass ⁽¹⁾
1.	Tšehhi Vabariik	Budějovické pivo	Õlu
2.	Tšehhi Vabariik	Budějovický měšťanský var	Õlu
3.	Saksamaa	Mittelrhein	Vein
4.	Saksamaa	Rheinhessen	Vein
5.	Saksamaa	Rheingau	Vein
6.	Saksamaa	Mosel	Vein
7.	Saksamaa	Franken	Vein
8.	Saksamaa	Bayerisches Bier	Õlu
9.	Saksamaa	Hopfen aus der Hallertau	Aluslepingu I lisas loetletud muud tooted (vürtsid jne) – Humal
10.	Saksamaa	Schwarzwälder Schinken	Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne)
11.	Saksamaa	Bremer Klaben	Leib, valikpagaritooted, koogid, kondiitritooted, küpsised ja muud pagaritooted
12.	Kreeka	Ρετσίνα Αττικής (Retsina of Attiki)	Vein
13.	Kreeka	Σάμος (Samos)	Vein
14.	Hispaania	Utiel-requena	Vein
15.	Hispaania	Pacharán Navarro	Piiritusjook
16.	Hispaania	Sierra Mágina	Õli ja rasvad (või, margariin, õli jms) – oliiviõli
17.	Hispaania	Aceite del Baix Ebre-Montsía/Oli del Baix Ebre-Montsía	Õli ja rasvad (või, margariin, õli jms) – oliiviõli
18.	Hispaania	Aceite del Bajo Aragón	Õli ja rasvad (või, margariin, õli jms) – oliiviõli
19.	Hispaania	Antequera	Õli ja rasvad (või, margariin, õli jms) – oliiviõli
20.	Hispaania	Priego de Córdoba	Õli ja rasvad (või, margariin, õli jms) – oliiviõli
21.	Hispaania	Sierra de Cádiz	Õli ja rasvad (või, margariin, õli jms) – oliiviõli
22.	Hispaania	Sierra de Segura	Õli ja rasvad (või, margariin, õli jms) – oliiviõli
23.	Hispaania	Sierra de Cazorla	Õli ja rasvad (või, margariin, õli jms) – oliiviõli
24.	Hispaania	Siurana	Õli ja rasvad (või, margariin, õli jms) – oliiviõli
25.	Hispaania	Aceite de Terra Alta/Oli de Terra Alta	Õli ja rasvad (või, margariin, õli jms) – oliiviõli
26.	Hispaania	Estepa	Õli ja rasvad (või, margariin, õli jms) – oliiviõli

	Liikmesriik	Geograafiline tähis	Tootekirjeldus või tooteklass ⁽¹⁾
27.	Hispaania	Guijuelo	Lihatooted (kuumutatud, soolatud, suitsutatud jne) – sink
28.	Hispaania	Jamón de Teruel	Lihatooted (kuumutatud, soolatud, suitsutatud jne) – sink
29.	Hispaania	Salchichón de Vic/Llonganissa de Vic	Lihatooted (keedetud, soolatud, suitsustatud jne) – vorst
30.	Hispaania	Mahón-Menorca	Juust
31.	Hispaania	Cítricos Valencianos/Cítrics Valencians	Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad töötlemata ja töödeldud kujul – Tsitruselised
32.	Hispaania	Jijona	Leib, valikpagaritooted, koogid, kondiitritooted, küpsised ja muud pagaritooted – Nugat
33.	Hispaania	Turrón de Alicante	Leib, valikpagaritooted, koogid, kondiitritooted, küpsised ja muud pagaritooted
34.	Hispaania	Azafrán de la Mancha	Aluslepingu I lisas loetletud muud tooted (vürtsid jne) – Safran
35.	Prantsusmaa	Moselle	Vein
36.	Prantsusmaa	Alsace	Vein
37.	Itaalia	Pecorino Sardo	Juust
38.	Itaalia	Cappero di Pantelleria	Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad töötlemata ja töödeldud kujul
39.	Itaalia	Kiwi Latina	Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad töötlemata ja töödeldud kujul
40.	Itaalia	Lenticchia di Castelluccio di Norcia	Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad töötlemata ja töödeldud kujul
41.	Itaalia	PESCA e nettarina di Romagna	Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad töötlemata ja töödeldud kujul
42.	Itaalia	Pomodoro di Pachino	Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad töötlemata ja töödeldud kujul
43.	Itaalia	Bardolino Superiore	Vein
44.	Itaalia	Dolcetto d'Alba	Vein
45.	Itaalia	Campania	Vein
46.	Itaalia	Veneto	Vein
47.	Austria	Tiroler Speck	Lihatooted (kuumutatud, soolatud, suitsutatud jne) – sink
48.	Austria	Steirischer Kren	Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad töötlemata ja töödeldud kujul
49.	Poola	Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej/Põhja-Podlaasia madalikult pärit lõhnheinatõmmisega aromatiseeritud ürdiviin	Piiritusjook
50.	Poola	Polish Cherry	Piiritusjook
51.	Portugal	Bairrada	Vein
52.	Portugal	Alentejo	Vein

	Liikmesriik	Geograafiline tähis	Tootekirjeldus või tooteklass ⁽¹⁾
53.	Rumeenia	Cotnari	Vein
54.	Rumeenia	Cotești	Vein
55.	Rumeenia	Panciu	Vein
56.	Rumeenia	Recaș	Vein
57.	Rumeenia	Odobesti	Vein
58.	Slovakkia	Vinohradnícka oblast Tokaj	Vein

(¹) Vastavalt geograafiliste tähiste klassifikatsioonile, mida hõlmab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrus (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta (ELT L 343, 14.12.2012, lk 1), nagu on sätestatud komisjoni 13. juuni 2014. aasta rakendusmääruse (EL) nr 668/2014 (millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) rakenduseeskirjad) (ELT L 179, 19.6.2014, lk 36) XI lisas.

B JAGU

Singapuri geograafilised tähised

—

LISA 10-B

KAITSTUD GEOGRAAFILISED TÄHISED

A JAGU

Liidu geograafilised tähised

	Liikmesriik	Geograafiline tähis	Tootekirjeldus või tooteklass ⁽¹⁾
1.	Küpros	Κουμανδάρια	Vein
2.	Küpros	Ζιβανία/Τζιβανία/ Ζιβάνα/Zivania	Piiritusjook
3.	Tšehhi Vabariik	České pivo	Õlu
4.	Tšehhi Vabariik	Českobudějovické pivo	Õlu
5.	Tšehhi Vabariik	Žatecký chmel	Aluslepingu I lisas loetletud muud tooted (vürtsid jne) – Humal
6.	Saksamaa	Korn/Kornbrand ⁽²⁾	Piiritusjook
7.	Saksamaa	Münchener Bier	Õlu
8.	Saksamaa	Nürnberger Bratwürste/Nürnberger Rostbratwürste	Lihatooted (keedetud, soolatud, suitsustatud jne) – vorst
9.	Saksamaa	Aachener Printen	Leib, valikpagaritooted, koogid, kondiitritooted, küpsised ja muud pagaritooted
10.	Saksamaa	Nürnberger Lebkuchen	Leib, valikpagaritooted, koogid, kondiitritooted, küpsised ja muud pagaritooted
11.	Saksamaa	Lübecker Marzipan	Leib, valikpagaritooted, koogid, kondiitritooted, küpsised ja muud pagaritooted
12.	Taani	Danablu	Juust
13.	Iirimaa	Irish Whiskey/Uisce Beatha Eireanach/Irish Whisky	Piiritusjook
14.	Iirimaa	Irish cream	Piiritusjook
15.	Kreeka	Ούζο/Ouzo ⁽³⁾	Piiritusjook
16.	Kreeka	Ελιά Καλαμάτας (Elia Kalamatas)	Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad töötlemata ja töödeldud kujul – Lauaoliivid
17.	Kreeka	Μαστίχα Χίου/Masticha Chiou	Looduslikud kummivaigud ja vaigud – Närimiskumm
18.	Kreeka	Φέτα (Feta)	Juust
19.	Hispaania	Málaga	Vein
20.	Hispaania	Rioja	Vein
21.	Hispaania	Jerez – Xérès – Sherry/Jerez/ Xérès/Sherry	Vein
22.	Hispaania	Manzanilla - Sanlúcar de Barrameda/Manzanilla	Vein
23.	Hispaania	La Mancha	Vein
24.	Hispaania	Cava	Vein
25.	Hispaania	Navarra	Vein

	Liikmesriik	Geograafiline tähis	Tootekirjeldus või tooteklass ⁽¹⁾
26.	Hispaania	Valencia	Vein
27.	Hispaania	Somontano	Vein
28.	Hispaania	Ribera del Duero	Vein
29.	Hispaania	Penedès	Vein
30.	Hispaania	Bierzo	Vein
31.	Hispaania	Empordà	Vein
32.	Hispaania	Priorat	Vein
33.	Hispaania	Rueda	Vein
34.	Hispaania	Rías Baixas	Vein
35.	Hispaania	Jumilla	Vein
36.	Hispaania	Toro	Vein
37.	Hispaania	Valdepeñas	Vein
38.	Hispaania	Cataluña/Catalunya	Vein
39.	Hispaania	Alicante	Vein
40.	Hispaania	Brandy de Jerez	Piiritusjook
41.	Hispaania	Baena	Õli ja rasvad (või, margariin, õli jms) – oliiviõli
42.	Hispaania	Les Garrigues	Õli ja rasvad (või, margariin, õli jms) – oliiviõli
43.	Hispaania	Jabugo	Lihatooted (kuumutatud, soolatud, suitsutatud jne) – sink
44.	Hispaania	Queso Manchego	Juust
45.	Prantsusmaa	Beaujolais	Vein
46.	Prantsusmaa	Bordeaux	Vein
47.	Prantsusmaa	Bourgogne	Vein
48.	Prantsusmaa	Chablis	Vein
49.	Prantsusmaa	Champagne	Vein
50.	Prantsusmaa	Graves	Vein
51.	Prantsusmaa	Médoc	Vein
52.	Prantsusmaa	Saint-Emilion	Vein
53.	Prantsusmaa	Sauternes	Vein
54.	Prantsusmaa	Haut-Médoc	Vein
55.	Prantsusmaa	Côtes du Rhône	Vein
56.	Prantsusmaa	Languedoc/Coteaux du Languedoc	Vein
57.	Prantsusmaa	Côtes du Roussillon	Vein
58.	Prantsusmaa	Châteauneuf-du-Pape	Vein
59.	Prantsusmaa	Côtes de Provence	Vein
60.	Prantsusmaa	Margaux	Vein
61.	Prantsusmaa	Touraine	Vein

	Liikmesriik	Geograafiline tähis	Tootekirjeldus või tooteklass ⁽¹⁾
62.	Prantsusmaa	Anjou	Vein
63.	Prantsusmaa	Pays d'Oc	Vein
64.	Prantsusmaa	Val de Loire	Vein
65.	Prantsusmaa	Cognac	Piiritusjook
66.	Prantsusmaa	Armagnac	Piiritusjook
67.	Prantsusmaa	Calvados	Piiritusjook
68.	Prantsusmaa	Comté	Juust
69.	Prantsusmaa	Reblochon/Reblochon de Savoie	Juust
70.	Prantsusmaa	Roquefort	Juust
71.	Prantsusmaa	Camembert de Normandie	Juust
72.	Prantsusmaa	Brie de Meaux	Juust
73.	Prantsusmaa	Emmental de Savoie	Juust
74.	Prantsusmaa	Pruneaux d'Agen	Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad, värsked või töödeldud – kuivatatud ploomid
75.	Prantsusmaa	Huîtres Marennes Oléron	Värske kala, molluskid ja koorikloomad ning neist valmistatud tooted – Austrid
76.	Prantsusmaa	Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	Lihatooted (keedetud, soolatud, suitsutatud jne) – pardiliha
77.	Prantsusmaa	Jambon de Bayonne	Lihatooted (kuumutatud, soolatud, suitsutatud jne) – sink
78.	Prantsusmaa	Huile d'olive de Haute-Provence	Õli ja rasvad (või, margariin, õli jms) – oliiviõli
79.	Prantsusmaa	Huile essentielle de lavande de Haute-Provence/Essence de lavande de Haute-Provence	Eeterlikud õlid – Lavendel
80.	Itaalia	Aceto balsamico tradizionale di Modena	Asutamislepingu I lisas loetletud muud tooted (vürtsid jne) – Kastmed
81.	Itaalia	Aceto Balsamico di Modena	Asutamislepingu I lisas loetletud muud tooted (vürtsid jne) – Kastmed
82.	Itaalia	Cotechino Modena	Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne)
83.	Itaalia	Zampone Modena	Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne)
84.	Itaalia	Bresaola della Valtellina	Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne)
85.	Itaalia	Mortadella Bologna	Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne)
86.	Itaalia	Prosciutto di Parma	Lihatooted (kuumutatud, soolatud, suitsutatud jne) – sink
87.	Itaalia	Prosciutto di San Daniele	Lihatooted (kuumutatud, soolatud, suitsutatud jne) – sink
88.	Itaalia	Prosciutto Toscano	Lihatooted (kuumutatud, soolatud, suitsutatud jne) – sink

	Liikmesriik	Geograafiline tähis	Tootekirjeldus või tooteklass ⁽¹⁾
89.	Itaalia	Provolone Valpadana	Juust
90.	Itaalia	Taleggio	Juust
91.	Itaalia	Asiago	Juust
92.	Itaalia	Fontina	Juust
93.	Itaalia	Gorgonzola	Juust
94.	Itaalia	Grana Padano	Juust
95.	Itaalia	Mozzarella di Bufala Campana	Juust
96.	Itaalia	Parmigiano Reggiano	Juust
97.	Itaalia	Pecorino Romano	Juust
98.	Itaalia	Pecorino Toscano	Juust
99.	Itaalia	Arancia Rossa di Sicilia	Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad töötlemata ja töödeldud kujul
100.	Itaalia	Mela Alto Adige/Südtiroler Apfel	Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad töötlemata ja töödeldud kujul
101.	Itaalia	Grappa	Piiritusjook
102.	Itaalia	Chianti	Vein
103.	Itaalia	Marsala	Vein
104.	Itaalia	Asti	Vein
105.	Itaalia	Barbaresco	Vein
106.	Itaalia	Barolo	Vein
107.	Itaalia	Acqui/Brachetto d'Acqui	Vein
108.	Itaalia	Brunello di Montalcino	Vein
109.	Itaalia	Vino Nobile di Montepulciano	Vein
110.	Itaalia	Bolgheri Sassicaia	Vein
111.	Itaalia	Franciacorta	Vein
112.	Itaalia	Lambrusco di Sorbara	Vein
113.	Itaalia	Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	Vein
114.	Itaalia	Montepulciano d'Abruzzo	Vein
115.	Itaalia	Soave	Vein
116.	Itaalia	Sitsiilia	Vein
117.	Itaalia	Toscano/Toscana	Vein
118.	Itaalia	Conegliano – Prosecco/Conegliano Valdobbiadene – Prosecco/ Valdobbiadene – Prosecco	Vein
119.	Ungari	Tokaj/Tokaji	Vein
120.	Ungari	Törkölypálinka	Piiritusjook
121.	Ungari	Pálinka	Piiritusjook

	Liikmesriik	Geograafiline tähis	Tootekirjeldus või tooteklass ⁽¹⁾
122.	Ungari	Szegedi téliszalámi/Szegedi szalámi	Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne)
123.	Austria	Jägertee/Jagertee/Jagatee	Piiritusjook
124.	Austria	Inländerrum	Piiritusjook
125.	Poola	Polska Wódka/Polish Vodka	Piiritusjook
126.	Portugal	Queijo S. Jorge	Juust
127.	Portugal	Madeira/Vinho da Madeira/ Madère/Vin de Madère/Madeira Wine/Madeira Wein/Madera/Vino di Madera/Madeira Wijn	Vein
128.	Portugal	Oporto/Port/Port wine/Porto/ Portvin/Portwein/Portwijn/vin de Porto/vinho do Porto	Vein
129.	Portugal	Douro	Vein
130.	Portugal	Dão	Vein
131.	Portugal	Vinho Verde	Vein
132.	Rumeenia	Dealu Mare	Vein
133.	Rumeenia	Murfatlar	Vein
134.	Rumeenia	Târnave	Vein
135.	Soome	Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of Finland	Piiritusjook
136.	Soome	Suomalainen Marjalikööri/ Suomalainen Hedelmälikööri/Finsk Bärlikör/Finsk Frukttlikör/Finnish berry liqueur/Finnish fruit liqueur	Piiritusjook
137.	Rootsi	Svensk Vodka/Swedish Vodka	Piiritusjook
138.	Ühendkuningriik	Scotch Whisky	Piiritusjook

(¹) Vastavalt geograafiliste tähiste klassifikatsioonile, mida hõlmab määrus (EL) nr 1151/2012, nagu on sätestatud rakendusmääruse (EL) nr 668/2014 XI lisas.

(²) Toode Saksamaal, Austrias või Belgias (saksakeelses osas).

(³) Toode Kreekas või Küprosel.

B JAGU

Singapuri geograafilised tähised